

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 89 (1963)  
**Heft:** 45

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

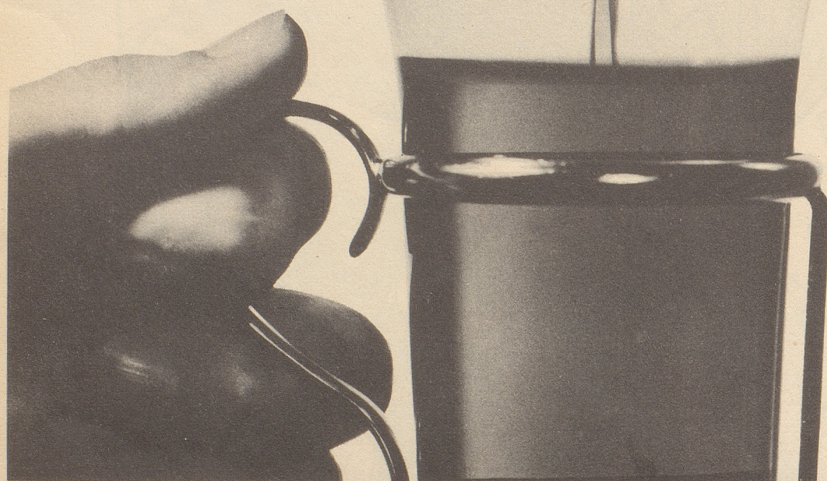
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Vogesensirup



## Erkältung? Husten?

Vogesensirup hilft rasch. Vogesensirup ist ein gutes Hustenmittel. Seine ausgewogene, bewährte Zusammensetzung (mit Drosera, aktiven Heilkräutern und Medikamenten) ist von der modernen Therapie längst anerkannt. Vogesensirup verschafft rasch Linderung und schmeckt erst noch köstlich: Kinder lieben ihn pur oder als Zusatz zur Milch, «harte Männer» nehmen ihn am liebsten in einem Glas heißen Groggs oder Tees. Verlangen Sie eine Flasche Vogesensirup in Ihrer Apotheke oder Drogerie!

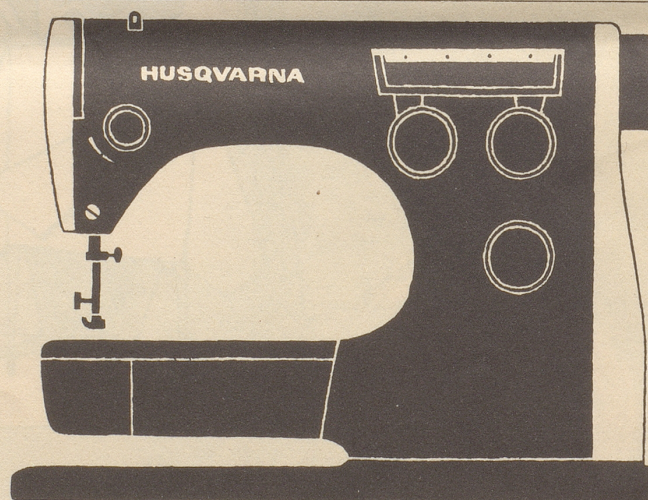
Vogesensirup hilft bei Erkrankung der Atmungsorgane und Bronchien: Husten, Schnupfen, Bronchitis, Erkältungen, Katarrhen, Asthma und Emphysemen. Vogesensirup ist modern, aktiv, wirksam und schmeckt gut. In der Schweiz hergestellt.

## Nur den Knopf drehen...

Knopflöcher ohne Stoff-Drehen; ohne Nähfuß-Anheben? Ganz einfach den Steuerknopf auf «Knopfloch» stellen!

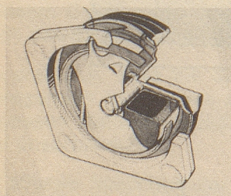
Dann: 1... 2... 3... 4... ein perfektes Knopfloch ist fertig. Jede Größe – gewöhnlich, mit Einlage, oder verstärkt.

Ebenso einfach sind alle anderen NUTZstiche zu nähen; dazu noch die vielen Zierstiche der neuen Husqvarna 2000.

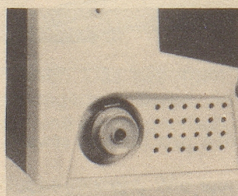


## HUSQVARNA 2000 – so vernünftig einfach, einfach vernünftig!

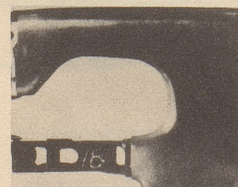
...und dazu selbstverständlich die einzigartigen H U S Q V A R N A - Exklusivitäten:



ein Blockieren des Greifers ist 100%ig ausgeschlossen – braucht weder Öl noch Petrol.



Reduktionsgetriebe für L-a-n-g-s-a-m-g-a-n-g bei voller Kontrolle und erhöhter Motorleistung.



Arm und Freiarm wortwörtlich aus EINEM Guß: Garant für Qualität und Präzision.

# Husqvarna

Generalvertretung:

**FELLENBERG & CO., Zürich 8, Dufourstraße 31**

Fabrik gegründet 1689! – Nächstes Jahr 275 Jahre alt!